

487538-2026 - Hange

Saksamaa – Kontorimööbel – Ausbildungszentrum - Los 13: Einrichtung Schulungs- und Büroräume

OJ S 134/2026 15/07/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade

Asjad

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: e-netz Süd Hessen AG

E-posti aadress: fabio.giardino@entega.ag

Hankija õiguslik vorm: Riigi osalusega äriühing

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Ausbildungszentrum - Los 13: Einrichtung Schulungs- und Büroräume
Kirjeldus: Projektbeschreibung: Die e-netz Süd Hessen AG ist Netzbetreiber und hat die ENTEGA AG mit der Ausbildung beauftragt. Die ENTEGA AG plant den Umbau und die Erweiterung ihres Ausbildungszentrums am Standort Frankfurter Str. 100 in Darmstadt. Aktuell verfügt das Ausbildungszentrum über 36 Arbeitsplätze, die für eine kurze Grundausbildung und zur Prüfungsvorbereitung genutzt werden. Durch die Erweiterungsfläche (aktuell Lagerfläche) von zusätzlich 500 m² sollen Ausbildungsplätze für zukünftig 60 Auszubildende (in Summe) geschaffen werden. Beschreibung der Beschaffung: Los 13: Einrichtung Schulungs- und Büroräume Die ausgeschriebene Leistung umfasst Lieferung, Aufbau, Montage, Endmontage und Aufstellen von Einrichtungsgegenständen für Büro- und Schulungsräume der Aus- und Weiterbildung. Um die Kompatibilität mit dem bereits vorhandenen Mobiliar sicherzustellen und einen reibungslosen Austausch sowie eine flexible Nutzung innerhalb des Gebäudes und konzernweit zu ermöglichen, wird ein Großteil der Einrichtung mit der Produktvorgabe des Herstellers König + Neurath und Brunner ausgeschrieben. Bereits vorhandene Möbel stammen von diesem Hersteller. So werden aufwändige Anpassungen bei Umbauten oder Umzügen vermieden. Ergänzend wird neues Mobiliar als Leitprodukt ausgeschrieben; die Details sind dem Leistungsverzeichnis zu entnehmen.

Menetluse tunnus: e19bf0f4-f69f-47c9-b225-746b4a75de88

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 39130000 Kontorimööbel

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Liisateave: Zur Abgabe des Angebotes sind zwingend die vom Auftraggeber bereitgestellten Formblätter zu verwenden. Diese können über den Download (vgl. 5.1.11) abgerufen werden. Auskünfte werden grundsätzlich nur auf solche Fragen erteilt, die bis spätestens 04.08.2026, 09:00 Uhr beim Auftraggeber eingegangen sind. Später eingehende Auskunftersuchen werden nicht bearbeitet. Mündliche/telefonische Anfragen werden nicht beantwortet. Auskunftersuchen sind ausschließlich über die Vergabepattform Subreport ELViS zu stellen und werden nur über die Vergabepattform beantwortet. Dafür ist es notwendig, dass sich die Bieter auf der Vergabepattform registrieren. Der Auftraggeber weist darauf hin, dass Informationen zu Antworten auf Bieterfragen nur registrierten Bieter zur Verfügung gestellt werden können. Nicht registrierte Bieter sind selbst dafür verantwortlich, auf der Vergabepattform regelmäßig zu prüfen, ob neue Nachrichten vorliegen. Das Risiko der vollständigen und lesbaren Übermittlung des Auskunftersuchens trägt der anfragende Bieter.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvaldamise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Ausbildungszentrum - Los 13: Einrichtung Schulungs- und Büroräume

Kirjeldus: Projektbeschreibung: Die e-netz Südhessen AG ist Netzbetreiber und hat die ENTEGA AG mit der Ausbildung beauftragt. Die ENTEGA AG plant den Umbau und die Erweiterung ihres Ausbildungszentrums am Standort Frankfurter Str. 100 in Darmstadt. Aktuell verfügt das Ausbildungszentrum über 36 Arbeitsplätze, die für eine kurze Grundausbildung und zur Prüfungsvorbereitung genutzt werden. Durch die Erweiterungsfläche (aktuell Lagerfläche) von zusätzlich 500 m² sollen Ausbildungsplätze für zukünftig 60 Auszubildende (in Summe) geschaffen werden. Beschreibung der Beschaffung: Los 13: Einrichtung Schulungs- und Büroräume Die ausgeschriebene Leistung umfasst Lieferung, Aufbau, Montage, Endmontage und Aufstellen von Einrichtungsgegenständen für Büro- und Schulungsräume der Aus- und Weiterbildung. Um die Kompatibilität mit dem bereits vorhandenen Mobiliar sicherzustellen und einen reibungslosen Austausch sowie eine flexible Nutzung innerhalb des Gebäudes und konzernweit zu ermöglichen, wird ein Großteil der Einrichtung mit der Produktvorgabe des Herstellers König + Neurath und Brunner ausgeschrieben. Bereits vorhandene Möbel stammen von diesem Hersteller. So werden aufwändige Anpassungen bei Umbauten oder Umzügen vermieden. Ergänzend wird neues Mobiliar als Leitprodukt ausgeschrieben; die Details sind dem Leistungsverzeichnis zu entnehmen.

Sisemine tunnus: LOT-0001 E65177292

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 39180000 Laborimööbel

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Muu kestus: Teadmata

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#,

#Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: 1. Existenznachweis Der Bieter/die Bietergemeinschaft (alle Mitglieder) hat eine Kopie der Anmeldungs- bzw. Eintragungsbescheinigung ins Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Heimatlandes; andernfalls vergleichbarer Nachweis für die Existenz und den Gegenstand des Unternehmens des Bieters einzureichen. Der Auszug aus dem Handelsregister/vergleichbarer Nachweis darf zum Zeitpunkt des Schlusstermins für den Eingang der Teilnahmeanträge nicht älter als 6 Monate sein. 2. Eigenerklärung, dass für den Bieter/die Mitglieder der Bietergemeinschaft keine Ausschlussgründe nach §123, 124 GWB vorliegen (Formgebundene Anlage Bieterbogen) 3. ggf. Bietergemeinschaftserklärung Bietergemeinschaften müssen bereits als solche bieten. Die nachträgliche Bildung einer Bietergemeinschaft ist nicht möglich. Falls sich eine Bietergemeinschaft bewirbt, ist eine Erklärung einzureichen, aus der sich die Mitglieder der Bietergemeinschaft, die Absicht ihres Zusammenschlusses zu einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfalle, die gesamtschuldnerische Haftung der Bietergemeinschaft sowie der bevollmächtigte Vertreter Bietergemeinschaft ergeben. (Formgebundene Anlage Bietergemeinschaftserklärung) 4. ggf. Nachunternehmereinsatzerklärung Falls der Bieter/die Bietergemeinschaft Nachunternehmen einsetzen wird, muss vom Bieter/von der Bietergemeinschaft erklärt werden, welcher Nachunternehmer für welche Leistung eingesetzt wird. (Formgebundene Anlage Nachunternehmereinsatzerklärung) 5. ggf. Nachunternehmerverpflichtungserklärung Falls der Bieter/die Bietergemeinschaft Nachunternehmen einsetzen wird, muss vom jeweils einzusetzenden Nachunternehmer erklärt werden, welche Leistung er erbringt, dass er die technischen, personellen und wirtschaftlichen Mittel zur vertragsgerechten Erbringung der Leistung zur Verfügung steht, die Eignungsleihe erklärt wird (sofern einschlägig) und dass beim Nachunternehmer keine Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen. (Formgebundene Anlage Nachunternehmerverpflichtungserklärung)

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Versicherungsbestätigung (Formgebundene Anlage Bewerbungsbogen) Der Bieter/die Bietergemeinschaft muss eine Eigenerklärung über Bestehen einer Berufshaftpflichtversicherung mit einer Versicherungssumme je Schadensfall (jährlich 2-fach maximiert) von jeweils mindestens - 3 Mio. € für Personen- und Sachschäden - 100.000 € für Vermögensschäden bzw. Erklärung über die Bereitschaft des Bieters/der Bieter

eine Haftpflichtversicherung mit den vorgenannten Deckungssummen im Auftragsfall für die Dauer seiner/ihrer Verpflichtungen aus dem Vertrag abzuschließen. Das Einreichen einer Versicherungsbescheinigung ist nicht erforderlich.

Kriteerium: Keskmise aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Darstellung des durchschnittlichen Jahresumsatzes (Formgebundene Anlage Bewerbungsbogen) Angabe des durchschnittlichen Nettojahresumsatzes des Bieters/der Bietergemeinschaft mit in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren. Ein abgeschlossenes Geschäftsjahr liegt vor, wenn der unternehmerische Jahresabschluss final vorliegt. MINDESTKRITERIEN: Für den Umsatz mit vergleichbaren Leistungen (Lieferung, Aufbau, Montage, Endmontage, Aufstellen von Mobiliar) ist mindestens ein durchschnittlicher Umsatz von 85.000 € pro Jahr der letzten drei Geschäftsjahre nachzuweisen. Bei einer Bieter- oder Bietergemeinschaft zählt die Summe der Umsätze der Gemeinschaft.

Kriteerium: Viited määratud tarnetele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Referenzen (Formgebundene Anlage Bieterbogen) Der Bieter/die Bietergemeinschaft muss seine fachliche Leistungsfähigkeit anhand vergleichbarer Referenzen darstellen. MINDESTKRITERIEN: Vergleichbare Referenzen sind die Lieferung, Aufbau, Montage, Endmontage, Aufstellen von Mobiliar für Büro- und Tagungsräume. Es sind fünf vergleichbare Referenzen aus den letzten fünf Jahren nachzuweisen, mit einem Auftragssumme von netto mind. 85.000 EUR. Zu den Referenzen sind folgende Angaben zu machen: 1. Welches Unternehmen hat die Referenz erbracht 2. kurze Beschreibung des Referenzprojektes 3. Zeitraum der erbrachten Lieferung 4. der Auftragswert der erbrachten Leistung 5. Name und Adresse des Referenzbeauftragten sowie Benennung eines Ansprechpartners mit Telefonnummer beim Referenzbeauftragten Hinweis zu den Referenzen: Fehlt eine Angabe zu den Referenzen, wird die jeweilige Referenz nicht gewertet.

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Einhaltung der Russlandsanktionen (Formgebundene Anlage Bieterbogen) Der Bieter / Bietergemeinschaft hat die Einhaltung der Russlandsanktionen zu bestätigen.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: Das Angebot mit dem niedrigsten Preis (netto zzgl. USt.) erhält den Zuschlag. (vgl. Gesamtsumme des auszufüllenden LVs).

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

5.1.11. Hankedokumentid

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.subreport.de/E65177292>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.subreport.de/E65177292>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 10/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 39 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Die Nachforderung erfolgt gem. §56 VgV

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 10/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Ein Nachprüfungsantrag zur Vergabekammer ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Erkennt ein Bewerber Verstöße gegen Vergabevorschriften, so hat er diese innerhalb von 10 Tagen nach Kenntniserlangung gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. §§ 134 und 160 Abs. 3 GWB bleiben unberührt.

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: ENTEGA AG

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: e-netz Südhessen AG

Registreerimisnumber: DE258553404

Postiaadress: Dornheimer Weg 24

Linn: Darmstadt

Sihtnumber: 64293

Riik – jaotus (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: fabio.giardino@entega.ag

Telefon: 000

Internetiaadress: <https://www.e-netz-suedhessen.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt
Registreerimisnumber: 06151 12-6603
Postiaadress: Dienstgebäude: Wilhelminenstr. 1-3; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2
Linn: Darmstadt
Sihtnumber: 64293
Riik – jaotus (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: vergabekammer@rpda.hessen.de
Faks: +49 611327648534
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: ENTEGA AG
Registreerimisnumber: Berichtseinheit-ID 00003606
Osakond: Zentraleinkauf ENTEGA-Konzern
Postiaadress: Frankfurter Str. 110
Linn: Darmstadt
Sihtnumber: 64293
Riik – jaotus (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: fabio.giardino@entega.ag
Telefon: 000
Internetiaadress: www.entega.ag
Selle organisatsiooni rollid:
Tugiteenuse osutaja
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0004

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse
:
d021e9a7-ff40-460a-8afe-2955666ff0b3-01
Muudatuse peamine põhjus
:
Hankija vea parandamine
Kirjeldus

:

Es wurde versehentlich der falsche Beschaffer (Auftraggeber) aufgeführt. Nicht die ENTEGA AG sondern die e-netz Südhessen AG ist Beschaffer (Auftraggeber). Dies wird hiermit korrigiert.

10.1. Muudatus

Punkti tunnus: ORG-0001

Muudatuste kirjeldus: Statt: 8.1. ORG-0001 Offizielle Bezeichnung: ENTEGA AG

Zentraleinkauf ENTEGA-Konzern Registrierungsnummer: Berichtseinheit-ID 00003606

Postanschrift: Frankfurter Straße 110 Stadt: Darmstadt Postleitzahl: 64293 Land, Gliederung (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711) Land: Deutschland E-Mail: einkauf@entega.ag

Telefon: +49061517010 Internetadresse: <https://www.entega.ag> Rollen dieser Organisation:

Beschaffer Muss es heißen: 8.1. ORG-0001 Offizielle Bezeichnung: e-netz Südhessen AG

Registrierungsnummer: DE258553404 Postanschrift: Dornheimer Weg 24 Stadt: Darmstadt

Postleitzahl: 64293 Land, Gliederung (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711) Land:

Deutschland E-Mail: fabio.giardino@entega.ag Telefon: 000 Internetadresse: <https://www.e-netz-suedhessen.de> Rollen dieser Organisation: Beschaffer

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 54ce0440-aaee-4bf1-90d2-d8fb650846b6 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 13/07/2026 09:37:01 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 487538-2026

ELT S väljaande number: 134/2026

Avaldamise kuupäev: 15/07/2026